

化学兵器の禁止及び特定物質の規制等に関する法律施行規則

Regulations for Enforcement of the Act on Prohibition of Chemical Weapons and Control of Specific Chemicals

(平成七年五月一日通商産業省令第四十号)

(Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 40 of May 1, 1995)

化学兵器の禁止及び特定物質の規制等に関する法律（平成七年法律第六十五号）の規定に基づき、及び同法を実施するため、化学兵器の禁止及び特定物質の規制等に関する法律施行規則を次のように定める。

In accordance with the provisions of the Act on Prohibition of Chemical Weapons and Control of Specific Chemicals (Act No. 65 of 1995) and for the purpose of enforcing the Act, the Regulations for Enforcement of the Act on Prohibition of Chemical Weapons and Control of Specific Chemicals is hereby established as follows.

(用語)

(Terms)

第一条 この省令において使用する用語は、化学兵器の禁止及び特定物質の規制等に関する法律（以下「法」という。）において使用する用語の例による。

Article 1 The terms used in these Regulations have the meanings of the corresponding terms used in the Act on Prohibition of Chemical Weapons and Control of Specific Chemicals (referred to below as the "Act").

(製造の許可の申請)

(Application for Manufacturing License)

第二条 法第四条第二項の規定により同条第一項の許可の申請をしようとする者は、様式第一による申請書に次の書類を添えて、経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 2 (1) A person who intends to apply for a license as stated in Article 4, paragraph (1) of the Act pursuant to paragraph (2) of the Article must submit a written application using Form 1 to the Minister of Economy, Trade and Industry, with the following documents attached to it.

一 事業所付近の状況を示す図面

(i) drawings showing the conditions around the place of business;

二 事業所内の製造設備その他の設備の位置を示す図面

(ii) drawings showing the location of the manufacturing equipment and other

- equipment within the place of business;
- 三 物質ごとの製造工程を説明した書面
(iii) documents explaining the manufacturing process per chemical;
- 四 物質ごとの法第四条第二項第四号の器具、機械又は装置の仕様を説明した書面
(iv) documents explaining the specifications of the tools, machinery, or equipment as stated in Article 4, paragraph (2), item (iv) per chemical;
- 五 特定物質の保管方法を説明した書面
(v) documents explaining the method for storing specific chemicals;
- 六 申請者（申請者が法人である場合にあっては、その法人及びその法人の業務を行う役員）が法第五条各号に該当しないことを説明した書面
(vi) documents stating that the applicant (if the applicant is a corporation, the corporation or its officers in charge of its business) does not fall under any items of Article 5 of the Act; and
- 七 申請者が法人である場合にあっては、その法人の定款又は寄附行為及び登記事項証明書
(vii) if the applicant is a corporation, that corporation's articles of incorporation or articles of endowment and its certificate of registered information.
- 2 法第五条第四号の経済産業省令で定める者は、精神の機能の障害により特定物質の製造を行うにあたって必要な認知、判断及び意思疎通を適切に行うことができない者とする。
- (2) A person specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry referred to in Article 5, item (iv) of the Act is to be a person who is not capable of proper cognition, judgment, and communication necessary for manufacturing specific chemicals due to impairment of mental functions.

（製造の許可の基準）

(Standards for Manufacturing License)

第三条 法第六条第一号の経済産業省令で定める限度は、事業所ごとに年間一トン未満とする。ただし、経済産業大臣が化学兵器禁止条約実施及び検証に関する附属書第六部第八項の単一の小規模な施設として一を限り認める事業所については、この限りでない。

Article 3 The limit set by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 6, paragraph (1) of the Act is to be less than one ton per annum for each place of business; provided, however, that this does not apply to the place of business approved by the Minister of Economy, Trade and Industry as a single small-scale facility as stated in paragraph (8) of Part VI, Annex on Implementation and Verification, Chemical Weapons Convention.

（変更の許可の申請）

(Application for Permission of Change)

第四条 法第七条第一項の規定により変更の許可を受けようとする者は、様式第二による申請書に第二条第二号から第四号までに掲げる書類を添えて、経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 4 (1) A licensed manufacturer that intends to obtain permission pursuant to Article 7, paragraph (1) of the Act must submit an application using Form 2 to the Minister of Economy, Trade and Industry, with the documents listed in Article 2, items (ii) through (iv) attached to it.

2 法第七条第一項ただし書の経済産業省令で定める軽微な変更は、製造の方法の変更であつて、当該許可製造者の特定物質の製造をする能力が増大しないものとする。

(2) Minor changes specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in the proviso to Article 7, paragraph (1) of the Act are the changes to the manufacturing method which will not increase the licensed manufacturer's manufacturing capacity for the specific chemical.

(変更の届出)

(Notification of Change)

第五条 法第七条第二項又は第三項の届出をしようとする者は、様式第三による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 5 (1) A licensed manufacturer that intends to make a notification prescribed in Article 7, paragraph (2) or paragraph (3) of the Act must submit a written notification using Form 3 to the Minister of Economy, Trade and Industry.

2 前項の届出書には、次の各号に掲げる場合に応じ、それぞれ当該各号に定める書類を添えなければならない。

(2) In the cases listed in the following items, the written notification as stated in the preceding paragraph must be accompanied by the documents specified in the respective items.

一 法第四条第二項第二号に掲げる事項を変更しようとするとき 第二条第一号及び第二号に掲げる書類

(i) if a change is to be made to the matter listed in Article 4, paragraph (2), item (ii) of the Act: the documents listed in Article 2, items (i) and (ii);

二 許可製造者が法人であり、かつ、法第四条第二項第一号に掲げる事項に変更があつたとき その法人の登記事項証明書

(ii) if the licensed manufacturer is a corporation, and a change has been made to the matter listed in Article 4, paragraph (2), item (i) of the Act: the corporation's certificate of registered information; or

三 法第七条第一項ただし書の経済産業省令で定める軽微な変更をしたとき 第二条第二号及び第三号に掲げる書類

(iii) if a minor change specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in the proviso to Article 7, paragraph (1) of the Act has been made: the documents listed in Article 2, items (ii) and (iii).

(製造の廃止の届出)

(Notification of Discontinuance of Manufacturing)

第六条 法第八条第一項の届出をしようとする者は、様式第四による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 6 A licensed manufacturer that intends to make a notification prescribed in Article 8, paragraph (1) of the Act must submit a notification using Form 4 to the Minister of Economy, Trade and Industry.

(使用の許可の申請)

(Application for User License)

第七条 法第十条第二項の規定により同条第一項の許可の申請をしようとする者は、様式第五による申請書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 7 (1) A person that intends to apply for a license prescribed in Article 10, paragraph (1) of the Act pursuant to paragraph (2) of the Article must submit an application using Form 5 to the Minister of Economy, Trade and Industry.

2 法第十条第二項第五号のその他経済産業省令で定める事項は、使用をしようとする特定物質の取得方法とする。

(2) Other matters specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 10, paragraph (2), item (v) of the Act are to be the method for obtaining the specific chemical to be used.

3 第一項の申請には、次の各号に掲げる書類を添えて提出しなければならない。

(3) The application stated in paragraph (1) must be filed with the following documents attached to it.

一 物質ごとの使用の方法を説明した書面

(i) documents explaining the method for use per chemical;

二 特定物質の保管方法を説明した書面

(ii) documents explaining the method for storage per specific chemical;

三 申請書（申請者が法人である場合にあっては、その法人及びその法人の業務を行う役員）が法第十一条第二項において読み替えて準用する法第五条各号に該当しないことを説明した書面

(iii) documents explaining that the applicant (if the applicant is a corporation, the corporation or its officers in charge of its business) does not fall under any items of Article 5 of the Act as applied mutatis mutandis through replacement of terms pursuant to Article 11, paragraph (2) of the Act; and

四 申請者が法人である場合にあっては、その法人の定款又は寄附行為及び登記事項証明書

(iv) if the applicant is a corporation, the corporation's articles of incorporation or articles of endowment and its certificate of registered information.

(使用許可証)

(Use License Certificate)

第八条 法第十条第三項の使用許可証は、様式第六とする。

Article 8 (1) A use license certificate prescribed in Article 10, paragraph (3) of the Act is prepared by using Form 6.

2 許可製造者又は承認輸入者は、許可使用者にその使用の許可に係る特定物質を譲り渡すときは、当該許可使用者の使用許可証の許可製造者又は承認輸入者記入欄に所定の事項を記入するものとする。

(2) A licensed manufacturer or approved importer is to make necessary entries in the sections to be filled in by the licensed manufacturer or approved importer in the licensed user's license certificate when transferring the specific chemical subject to the user license to a licensed user.

3 許可使用者は、使用許可証が汚損され、又は失われたときは、様式第七による申請書及び使用許可証が汚損された場合にあってはその許可証を経済産業大臣に提出し、使用許可証の再交付を受けることができる。

(3) If a license certificate is damaged or lost, a licensed user may obtain a reissued license certificate by submitting a written application using Form 7, and if applicable, with the damaged license certificate, to the Minister of Economy, Trade and Industry.

4 経済産業大臣は、前項の再交付をするときは、当該使用許可証に当該許可使用者が譲り受けることのできる特定物質の数量を記載するものとする。

(4) When reissuing a license certificate under the preceding paragraph, the Minister of Economy, Trade and Industry is to specify in the license certificate the quantity of the specific chemical that the licensed user may accept.

5 許可使用者は、次に掲げるときは、直ちにその使用許可証（第四号の場合にあっては、発見した使用許可証）を経済産業大臣に返納しなければならない。

(5) In the following cases, a licensed user must immediately return the license certificate (in the case stated in item (iv), the license certificate which has been lost and found) to the Minister of Economy, Trade and Industry.

一 許可の有効期間が満了したとき。

(i) if the license has expired;

二 許可の有効期間内で使用の目的を達成したとき又はこれを失ったとき。

(ii) if the licensed user has achieved the purpose of the license or no longer has the need for the license, before the license expires;

三 許可を取り消されたとき。

(iii) if the license has been revoked; or

四 第三項の規定により使用許可証の再交付を受けた後、失われた使用許可証を発見したとき。

(iv) if the lost license certificate has been found after the licensed user obtained a reissued license certificate pursuant to paragraph (3).

(製造の制限の特例)

(Special Provisions on Restriction on Manufacturing)

第九条 法第十四条第一項ただし書の経済産業省令で定める場合は、当該特定物質の製造に係る通常の技術を有する者が使用の許可に係る特定物質の製造のために製造することが必要とされる数量の特定物質を製造する場合とする。

Article 9 The case specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in the proviso of Article 14, paragraph (1) of the Act is the case where a person that has ordinary skills in manufacturing a specific chemical manufactures the specific chemical in such a quantity as is required to be manufactured for the purpose of manufacturing the specific chemical pertaining to the user license.

(譲渡しの届出)

(Notification of Transfer)

第十条 法第十五条第二項の規定により届出をしようとする者は、様式第八による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 10 A person that intends to make a notification pursuant to Article 15, paragraph (2) of the Act must submit a written notification using Form 8 to the Minister of Economy, Trade and Industry.

(廃棄の届出)

(Notification of Destruction)

第十一条 法第十八条第二項の規定による届出をしようとする者は、廃棄をしようとする日の三日前までに、様式第九による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 11 A person that intends to make a notification prescribed in Article 18, paragraph (2) of the Act must submit a notification using Form 9 to the Minister of Economy, Trade and Industry three days prior to the scheduled date of destruction.

(承継の届出)

(Notification of Succession)

第十二条 法第二十条第二項の規定により許可製造者又は許可使用者の地位の承継の届出をしようとする者は、様式第十による届出書に次の書類を添えて、経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 12 A person that intends to make a notification of the succession to the position of a licensed manufacturer or licensed user pursuant to Article 20, paragraph (2) of the Act must submit a notification using Form 10 to the Minister of Economy, Trade and Industry with the following documents attached to it.

- 一 法第二十条第一項の規定により許可製造者又は許可使用者の地位を承継した相続人であって、二人以上の相続人の全員の同意により選定されたものにあつては、様

式第十一による書面及び戸籍謄本

- (i) if the person is one of the heirs that has succeeded to the position of the licensed manufacturer or licensed user pursuant to Article 20, paragraph (1) of the Act and has been appointed with the consent of all heirs: a document using Form 11 and a copy of the family register;

二 法第二十条第一項の規定により許可製造者又は許可使用者の地位を承継した相続人であって、前号の相続人以外のものにあつては、様式第十二による書面及び戸籍謄本

- (ii) if the person is an heir that has succeeded to the position of the licensed manufacturer or licensed user pursuant to Article 20, paragraph (1) of the Act, other than the one stated in the preceding item: a document using Form 12 and a copy of the family register; or

三 法第二十条第一項の規定により合併によって許可製造者又は許可使用者の地位を承継した法人にあつては、その法人の登記事項証明書

- (iii) if the person is the corporation that has succeeded by merger to the position of the licensed manufacturer or licensed user pursuant to Article 20, paragraph (1) of the Act: its certificate of registered information.

(製造の実績の届出)

(Notification of Quantity Manufactured)

第十三条 法第二十一条第一項の規定により届出をしようとする者は、毎年二月末日までに様式第十三による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

Article 13 A licensed manufacturer that intends to make a notification pursuant to Article 21, paragraph (1) of the Act must submit a notification using Form 13 to the Minister of Economy, Trade and Industry by the end of February each year.

(使用の実績の届出)

((Notification of Quantity Used)

第十四条 法第二十一条第二項の規定により届出をしようとする者は、使用をした日(引き続き二日以上使用した場合はその終了した日)から二週間以内に様式第十四による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。ただし、引き続き二週間以上使用した場合には、二週間ごとに使用が終了したものとみなす。

Article 14 A licensed manufacturer that intends to make a notification pursuant to Article 21, paragraph (2) of the Act must submit a written notification using Form 14 to the Minister of Economy, Trade and Industry within two weeks from the date of use (or from the last day if the period of use continued for two or more consecutive days); provided, however, that if the period of use continued for two weeks or longer, it is deemed that the period of use ended every two weeks.

(記録)

(Records)

第十五条 法第二十二条第一項の規定による記録は、物質ごとに行うものとする。

Article 15 (1) The records prescribed in Article 22, paragraph (1) of the Act is to be made per chemical.

2 法第二十二条第一項第五号の経済産業省令で定める事項は、次の各号に掲げるものとする。

(2) The matters specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 22, paragraph (1), item (v) of the Act are as follows:

一 他の者から譲り受けた場合にあっては、譲り受けた者及び数量

(i) if a specific chemical has been provided by another person, the identity of the person that has provided it and the quantity provided;

二 廃棄した場合にあっては、廃棄した数量

(ii) if a specific chemical has been destroyed, the quantity destroyed; or

3 法第二十二条第二項の規定による第一項の日誌は、記録の日から五年間保存しなければならない。

(3) The journal as stated in Article 22, paragraph (1) of the Act that is subject to paragraph (2) of the Article must be preserved for five years from the date of entry.

(電磁的方法による保存)

(Preservation of Records by Electronic or Magnetic Means)

第十五条の二 法第二十二条第一項各号に掲げる事項が、電磁的方法（電子的方法、磁気的方法その他の人の知覚によって認識することができない方法をいう。）により記録され、当該記録が必要に応じ電子計算機その他の機器を用いて直ちに表示されることができるようにして保存されるときは、当該記録の保存をもって同条第二項に規定する当該事項が記録された日誌の保存に代えることができる。

Article 15-2 (1) If the matters listed in the items of Article 22, paragraph (1) of the Act are recorded by an electro or magnetic means (which means an electronic means, magnetic means, or any other means not recognizable to human senses) and the records are preserved in a manner that the records can be displayed by a computer or other appliance immediately when necessary, the preservation of the records may replace the preservation of a journal in which the matters are recorded as prescribed in paragraph (2) of the Article.

2 前項の規定による保存をする場合には、経済産業大臣が定める基準を確保するよう努めなければならない。

(2) For the preservation prescribed in the preceding paragraph, efforts must be made to satisfy the standards established by the Minister of Economy, Trade and Industry.

(第一種指定物質の製造等の予定数量の届出)

(Notification of Anticipated Quantity of First-Class Designated Chemical Manufactured)

第十六条 法第二十四条第一項の経済産業省令で定める数量は、次の各号に掲げる物質ごとに、それぞれ当該各号に定める数量とする。

Article 16 (1) The quantity predetermined by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 24, paragraph (1) of the Act with regard to the chemicals listed in the following items is to be the quantity specified in each respective items.

一 三ーキヌクリジニル＝ベンジラート (別名 B Z) 一キログラム

(i) 3Quinuclidinyl benzilate (also known as BZ): one kilogram;

二 化学兵器の禁止及び特定物質の規制等に関する法律施行令 (平成七年政令第百九十二号。以下「令」という。) 別表二の項の第三欄に掲げる物質 (前号に掲げるものを除く。) 百キログラム

(ii) chemicals listed in column 3 of row 2 of the Appended Table of the Order for Enforcement of the Act on Prohibition of Chemical Weapons and Control of Specific Chemicals (Cabinet Order No. 192 of May 1, 1995; referred to below as the "Order") (excluding the one listed in the preceding item): 100 kilograms; or

三 令別表二の項の第四欄に掲げる物質 一トン

(iii) chemicals listed in column 4 of row 2 of the Appended Table of the Order: one ton

2 法第二十四条第一項の経済産業省令で定める事項は、次のとおりとする。

(2) The matters specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 24, paragraph (1) of the Act is the following.

一 氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(i) the name and address of the person, as well as the name of the representative if the person is a corporation;

二 製造等をしようとする事業所の名称及び所在地

(ii) the name and address of the place of business where manufacturing, etc. are to take place;

三 製造等をしようとする第一種指定物質

(iii) the first-class designated chemical to be manufactured, etc.;

四 事業所内の当該第一種指定物質の製造等施設の数及び位置

(iv) the number and location of the facilities for manufacturing, etc. of the first-class designated chemical within the place of business; and

五 当該製造等施設ごとの当該第一種指定物質の製造等数量及び製造にあってはその製造能力

(v) the quantity of the first-class designated chemical to be manufactured, etc. at each facility for manufacturing, etc., and in the case of manufacturing, the production capacity of each facility.

3 法第二十四条第一項又は第三項の規定による届出をしようとする者は毎年九月三十日までに、同条第二項の規定による届出をしようとする者はその年において製造等をする第一種指定物質のその事業所ごと及び物質ごとの数量が第一項の数量を超えることとなる三十日前までに、それぞれ様式第十五による届出書に次の書類を添えて、事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出するものとする。

(3) A person that intends to make a notification prescribed in Article 24, paragraph (1) or (3) of the Act is to submit by September 30 each year, or a person that intends to make a notification prescribed in paragraph (2) of the Article is to submit 30 days prior to the day when the quantity of the first-class designated chemical to be manufactured or otherwise handled in the current year exceeds the quantity specified in paragraph (1) for each place of business per chemical, a notification using Form 15 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy, trade and industry having jurisdiction over the place of business, with the following documents attached to it.

一 事業所内の製造等設備その他の設備の位置を示す図面

(i) drawings showing the location of the equipment for manufacturing, etc. and other equipment within the place of business;

二 当該第一種指定物質の製造等工程を説明した書面（製造にあつては、その製造能力の計算方法を含む。）

(ii) documents explaining the process of manufacturing, etc. of the first-class designated chemical (in the case of manufacturing, including the method for calculating the production capacity); or

三 国際機関が指定する様式に基づく当該事業所の活動内容等を国際機関に申告するための書面

(iii) documents prepared in a form designated by an international organization in order to report to the organization about the details of the activities conducted at the place of business.

4 法第二十四条第四項の経済産業省令で定める場合は、次の各号のいずれかに該当する場合とする。

(4) The case based on Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 24, paragraph (4) of the Act is any of the following cases.

一 前項の届出に係る数量の二倍を超える場合

(i) if the actual quantity is over two times the quantity reported in the notification made under the preceding paragraph; or

二 第一項の数量の十倍を超える場合（前項の届出に係る数量が第一項の数量の十倍を超えている場合を除く。）

(ii) if the actual quantity is over ten times the quantity specified in paragraph (1) (except where the quantity reported in the notification made under the preceding paragraph is over ten times the quantity specified in paragraph (1)).

5 法第二十四条第四項の規定による届出をしようとする者は、前項の場合に該当することとなる三十日前までに様式第十六による届出書を事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

(5) 30 days prior to the day when any of the cases stated in the preceding paragraph occurs, a person that intends to make a notification prescribed in Article 24, paragraph (4) of the Act must submit a notification using Form 16 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy, trade and industry having jurisdiction over the place of business.

(第一種指定物質の製造等の実績数量の届出)

(Notification of Actual Quantity of First-Class Designated Chemical Manufactured)

第十七条 法第二十五条の経済産業省令で定める事項は、次のとおりとする。

Article 17 (1) The matters specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 25 of the Act is the following.

一 氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(i) the name and address of the person, as well as the name of the representative if the person is a corporation;

二 製造等をした事業所の名称及び所在地

(ii) the name and address of the place of business where manufacturing, etc. have been implemented;

三 製造等をした第一種指定物質

(iii) the first-class designated chemical manufactured, etc.;

四 製造等をした当該第一種指定物質のうち輸出又は輸入したものの数量

(iv) the quantity of the first-class designated chemical manufactured, etc., which has been exported or imported;

五 事業所内の当該第一種指定物質の製造等施設の数及び位置

(v) the number and location of the facilities for manufacturing, etc. of the first-class designated chemical within the place of business; and

六 当該製造等施設ごとの当該第一種指定物質の製造等数量及び製造にあってはその製造能力

(vi) the quantity of the first-class designated chemical manufactured, etc. at each facility for manufacturing, etc. and in the case of manufacturing, the production capacity of each facility.

2 法第二十五条の規定による届出をしようとする者は、毎年二月末日までに様式第十七による届出書に次の書類を添えて、事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

(2) A person that intends to make a notification prescribed in Article 25 of the Act must submit a notification using Form 17 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy,

trade and industry having jurisdiction over the place of business with the following documents attached to it by the end of February each year,

一 事業所内の製造等設備その他の設備の位置を示す図面

(i) drawings showing the location of the equipment for manufacturing, etc. and other equipment within the place of business;

二 当該第一種指定物質の製造等工程を説明した書面（製造にあつては、その製造能力の計算方法を含む。）

(ii) documents explaining the process of manufacturing, etc. for the first-class designated chemical (in the case of manufacturing, including the method for calculating the production capacity); and

三 国際機関が指定する様式に基づく当該事業所の活動内容等を国際機関に申告するための書面

(iii) documents prepared in a form designated by an international organization in order to report to the organization about the details of the activities conducted at the place of business.

（第一種指定物質の使用の予定及び実績数量の届出）

(Notification of Anticipated and Actual Quantity of First-Class Designated Chemical Used)

第十八条 法第二十六条の経済産業省令で定める第一種指定物質を含む物は、当該第一種指定物質が令別表二の項の第三欄に掲げる物質である場合には当該物質をその重量の十パーセント（当該物質が第十六条第一項第一号又は第二号に定める数量の十倍を超える場合には一パーセントとする。）を超えて含有する物とし、令別表二の項の第四欄に掲げる物質である場合には当該物質をその重量の三十パーセントを超えて含有する物とする。

Article 18 (1) A chemical containing a first-class designated chemical specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 26 of the Act is a chemical that contains more than 10% of a first-class designated chemical by weight (or 1% if the first-class designated chemical exceeds 10 times the quantity specified in Article 16, paragraph (1), item (i) or (ii)) if the first-class designated chemical is a chemical listed in column 3 of row 2 of the Appended Table of the Order or a chemical that contains more than 30% of a first-class designated chemical by weight if the first-class designated chemical is a chemical listed in column 4 of row 2 of the Appended Table of the Order.

2 法第二十六条の経済産業省令で定める使用は、次のとおりとする。

(2) The use pursuant to Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 26 of the Act is the following use.

一 当該第一種指定物質に物理的な工程を加えること（抽出、精製及び第二号に係るものを除く。）。

(i) to put the first-class designated chemical into a physical process (excluding

extraction, refining, and the processes pertaining to the use as stated in item (ii)); and

二 当該第一種指定物質を化学反応により他の物質に転換すること。

(ii) to convert the first-class designated chemical into another chemical through chemical reactions.

3 前二条の規定は、法第二十六条において準用する法第二十四条及び法第二十五条の規定による届出に準用する。この場合において、前二条中「製造等」とあるのは「使用」と読み替えるものとする。

(3) The provisions of the preceding two Articles apply mutatis mutandis to the notification made under Article 24 and Article 25 of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 26 of the Act. In this case, the term "manufacturing, etc." in the preceding two Articles are to be deemed replaced with "use".

(第二種指定物質の製造の予定数量の届出)

(Notification of Anticipated Quantity of Second-Class Designated Chemical Manufactured)

第十九条 法第二十七条において準用する法第二十四条第一項の経済産業省令で定める数量は、令別表三の項の第三欄又は第四欄に掲げる物質ごとに三十トンとする。

Article 19 (1) The quantity predetermined by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 24, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act is 30 tons for each chemical listed in column 3 or 4 of row 3 of the Appended Table of the Order.

2 法第二十七条において準用する法第二十四条第一項の経済産業省令で定める事項は、次のとおりとする。

(2) The matters specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 24, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act is the following.

一 氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(i) the name and address of the person, as well as the name of the representative if the person is a corporation;

二 製造をしようとする事業所の名称及び所在地

(ii) the name and address of the place of business where manufacture is to be implemented;

三 製造をしようとする第二種指定物質

(iii) the second-class designated chemical to be manufactured;

四 事業所内の当該第二種指定物質の製造施設の数及び位置

(iv) the number and location of the manufacturing facilities for the second-class designated chemical within the place of business; and

五 当該製造施設ごとの当該第二種指定物質の製造数量

(v) the quantity of the second-class designated chemical to be manufactured at

each manufacturing facility.

- 3 法第二十七条において準用する法第二十四条第一項又は第三項の規定による届出をしようとする者は毎年九月三十日までに、同条において準用する法第二十四条第二項の規定による届出をしようとする者はその年において製造をする第二種指定物質のその事業所ごと及び物質ごとの数量が第一項の数量を超えることとなる三十日前までに、それぞれ様式第十八による届出書に次の書類を添えて、事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出するものとする。

- (3) A person that intends to make a notification prescribed in Article 24, paragraph (1) or (3) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act is to make the notification by September 30 each year, and a person that intends to make a notification prescribed in Article 24, paragraph (2) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act is to make the notification 30 days prior to the day when the quantity of the second-class designated chemical to be manufactured in the current year exceeds the quantity specified in paragraph (1) for each place of business per chemical, by submitting a notification using Form 18 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy, trade and industry, having jurisdiction over the place of business, with the following documents attached to it.

一 事業所内の製造設備その他の設備の位置を示す図面

- (i) drawings showing the location of the manufacturing equipment and other equipment within the place of business;

二 当該第二種指定物質の製造工程を説明した書面

- (ii) documents explaining the manufacturing process for the second-class designated chemical; and

三 国際機関が指定する様式に基づく当該事業所の活動内容等を国際機関に申告するための書面

- (iii) documents prepared in a form designated by an international organization in order to report to the organization about the details of the activities conducted at the place of business.

- 4 法第二十七条において準用する法第二十四条第四項の経済産業省令で定める場合は、次の各号のいずれかに該当する場合とする。

- (4) The case based on Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 24, paragraph (4) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act is to be any of the following cases.

一 前項の届出に係る数量の二倍を超える場合

- (i) if the actual quantity is over two times the quantity reported in the notification made under the preceding paragraph; or

二 二百トンを超える場合（前項の届出に係る数量が二百トンを超えている場合を除く。）

- (ii) if the actual quantity is over 200 tons (except if the quantity reported in the

notification made under the preceding paragraph is over 200 tons).

- 5 法第二十七条において準用する法第二十四条第四項の規定による届出をしようとする者は、前項の場合に該当することとなる三十日前までに様式第十六による届出書を事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

- (5) A person that intends to make a notification prescribed in Article 24, paragraph (4) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act must submit a notification using Form 16 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy, trade and industry having jurisdiction over the place of business 30 days prior to the day when any of the cases stated in the preceding paragraph occurs.

(第二種指定物質の製造の実績数量の届出)

(Notification of Actual Quantity of Second-Class Designated Chemical Manufactured)

- 第二十条 法第二十七条において準用する法第二十五条の経済産業省令で定める事項は、次のとおりとする。

Article 20 (1) The matters specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 25 of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act are the following.

一 氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(i) the name and address of the person, as well as the name of the representative if the person is a corporation;

二 製造をした事業所の名称及び所在地

(ii) the name and address of the place of business where manufacturing was undertaken;

三 製造をした第二種指定物質

(iii) the second-class designated chemical manufactured;

四 事業所内の当該第二種指定物質の製造施設の数及び位置

(iv) the number and location of the manufacturing facilities for the second-class designated chemical within the place of business; and

五 当該製造施設ごとの当該第二種指定物質の製造数量

(v) the quantity of the second-class designated chemical manufactured at each manufacturing facility.

- 2 法第二十七条において準用する法第二十五条の規定による届出をしようとする者は、毎年二月末日までに様式第十九による届出書に次の書類を添えて、事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

- (2) A person that intends to make a notification prescribed in Article 25 of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act must submit a notification using Form 19 to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy, trade and industry

having jurisdiction over the place of business with the following documents attached to it by the end of February each year,.

一 事業所内の製造設備その他の設備の位置を示す図面

(i) drawings showing the location of the manufacturing equipment and other equipment within the place of business;

二 当該第二種指定物質の製造工程を説明した書面

(ii) documents explaining the manufacturing process for the second-class designated chemical; and

三 国際機関が指定する様式に基づく当該事業所の活動内容等を国際機関に申告するための書面

(iii) documents prepared in a form designated by an international organization in order to report to the organization about the details of the activities conducted at the place of business.

(指定物質の輸出入の実績数量の届出)

(Notification of Actual Quantity of Designated Chemical Exported or Imported)

第二十一条 法第二十八条の経済産業省令で定める指定物質を含む物は、当該指定物質が令別表二の項の第三欄に掲げる物質である場合には当該物質をその重量のパーセントを超えて含有する物とし、令別表二の項の第四欄に掲げる物質又は同表三の項に掲げる物質である場合には当該物質をその重量の三十パーセントを超えて含有する物とする。

Article 21 (1) A chemical containing a designated chemical specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 28 of the Act is a chemical that contains more than 1% of a designated chemical by weight if the designated chemical is a chemical listed in column 3 of row 2 of the Appended Table of the Order or a chemical that contains more than 30% of a designated chemical by weight if the designated chemical is a chemical listed in column 4 of row 2 or in row 3 of the Appended Table of the Order.

2 法第二十八条の規定による届出をしようとする者は、毎年二月末日までに様式第二十による届出書を経済産業大臣に提出しなければならない。

(2) A person that intends to make a notification prescribed in Article 28 of the Act must submit a notification using Form 20 to the Minister of Economy, Trade and Industry by the end of February each year.

(有機化学物質の製造の実績数量の届出)

(Notification of Actual Quantity of Organic Chemicals Manufactured)

第二十二条 法第二十九条第一項の経済産業省令で定める数量は、二百トンとする。

Article 22 (1) The quantity predetermined by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 29, paragraph (1) of the Act is 200 tons.

2 法第二十九条第一項の経済産業省令で定める区分は、千トン未満、千トン以上一万トン以下及び一万トン超とする。

(2) The classification of the quantity based on Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 29, paragraph (1) of the Act is: less than 1,000 tons; not less than 1,000 tons but not more than 10,000 tons; and over 10,000 tons.

3 法第二十九条第一項の規定による届出をしようとする者は、毎年二月末日までに様式第二十一による届出書に国際機関が指定する様式に基づく当該事業所の活動内容等を国際機関に申告するための書面を添えて、事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

(3) By the end of February each year, a person that intends to make a notification prescribed in Article 29, paragraph (1) of the Act must submit a notification using Form 21 with the documents prepared in a form designated by an international organization attached to it to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy, trade and industry having jurisdiction over the place of business, in order to report to the organization about the details of the activities conducted at the place of business.

(特定有機化学物質の製造の実績数量の届出)

(Notification of Actual Quantity of Specific Organic Chemicals Manufactured)

第二十三条 法第二十九条第二項の経済産業省令で定める数量は、三十トンとする。

Article 23 (1) The quantity predetermined by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 29, paragraph (2) of the Act is 30 tons.

2 法第二十九条第二項の経済産業省令で定める区分は、二百トン未満、二百トン以上千トン未満、千トン以上一万トン以下及び一万トン超とする。

(2) The classification of the quantity based on Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 29, paragraph (2) of the Act is less than 200 tons; not less than 200 tons but less than 1,000 tons; not less than 1,000 tons but not more than 10,000 tons; and over 10,000 tons.

3 法第二十九条第二項の規定による届出をしようとする者は、毎年二月末日までに様式第二十二による届出書に国際機関が指定する様式に基づく当該事業所の活動内容等を国際機関に申告するための書面を添えて、事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。

(3) By the end of February each year, a person that intends to make a notification prescribed in Article 29, paragraph (2) of the Act must submit a notification using Form 22 with the documents prepared in a form designated by an international organization attached to it to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy, trade and industry having jurisdiction over the place of business in order to report to the international organization about the details of the activities conducted at the place of business .

(国際機関の指定する者の検査等への立会いの証明書)

(Certificate of Attendance of Inspection Conducted by Person Designated by International Organization)

第二十四条 法第三十条第一項の規定により国際機関の指定する者の検査等に立ち会う職員が携帯する同条第四項の証明書は、様式第二十三によるものとする。

Article 24 (1) The certificate stated in Article 30, paragraph (4) of the Act to be carried by the employee who attends inspection, etc. conducted by a person designated by an international organization under paragraph (1) of the Article is to be prepared by using Form 23.

2 法第三十条第五項の規定により国際機関の指定する者の検査等に立ち会う機構の職員が携帯する同条第七項の証明書は、様式第二十三の二によるものとする。

(2) The certificate stated in Article 30, paragraph (7) of the Act to be carried by the employee of NITE who attends inspection, etc. conducted by a person designated by an international organization under paragraph (5) of the Article is to be prepared by using Form 23-2.

(収去証)

(Certificate of Taking Samples)

第二十五条 法第三十三条第一項の規定により経済産業省の職員が試料を収去するとき又は同条第四項の規定により機構の職員が試料を収去するときは、被収去者に様式第二十四による収去証を交付しなければならない。

Article 25 If an employee of the Ministry of Economy, Trade and Industry takes samples pursuant to Article 33, paragraph (1) of the Act or an employee of NITE takes samples pursuant to paragraph (4) of the Article, a certificate for taking samples prepared by using Form 24 must be issued to the person from whom the samples are taken.

(立入検査の証明書)

(Certificate Required upon On-Site Inspection)

第二十六条 経済産業大臣がその職員に携帯させる法第三十三条第三項の証明書は、様式第二十五によるものとする。

Article 26 (1) The certificate stated in Article 33, paragraph (3) of the Act, which the Minister of Economy, Trade and Industry has the employee carry, is to be prepared by using Form 25.

2 機構がその職員に携帯させる法第三十三条第七項の証明書は、様式第二十五の二によるものとする。

(2) The certificate stated in Article 33, paragraph (7) of the Act, which NITE has its employee carry, is to be prepared by using Form 25-2.

附 則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この規則は、法の施行の日（平成七年五月五日）から施行する。

Article 1 These Regulations come into effect as of the effective date of the Act (May 5, 1995).

(第一種指定物質の製造等及び使用の実績数量の届出)

(Notification of Actual Quantity of First-Class Designated Chemical Manufactured and Used)

第二条 法附則第四条第一項の経済産業省令で定める事項は、次のとおりとする。

Article 2 (1) The matters specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Act is the following.

一 氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(i) the name and address of the person, as well as the name of the representative if the person is a corporation;

二 製造等をした事業所の名称及び所在地

(ii) the name and address of the place of business where manufacturing, etc. were undertaken;

三 製造等をした第一種指定物質

(iii) the first-class designated chemical manufactured, etc.

四 製造等をした当該第一種指定物質のうち輸出又は輸入したものの数量

(iv) the quantity of the first-class designated chemical manufactured, etc., which has been exported or imported;

五 事業所内の当該第一種指定物質の製造等施設の数及び位置

(v) the number and location of the facilities for manufacturing, etc. of the first-class designated chemical within the place of business; and

六 当該製造等施設ごとの当該第一種指定物質の製造等数量及び製造にあってはその製造能力

(vi) the quantity of the first-class designated chemical manufactured, etc. at each facility for manufacturing, etc., and in the case of manufacturing, the production capacity of each facility.

2 法附則第四条第一項の規定による届出をしようとする者は、平成九年四月十八日までには第十七条に規定する様式第十七による届出書に次の書類を添えて、事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。ただし、同様式中「第25条（第26条において準用する第25条）」とあるのは「附則第4条第1項（同条第3項において準用する同条第1項）」と、「製造等（使用）をした第一種指定物質」とあるのは「製造等（使用）をした第一種指定物質及び届出に係る年」とする。

(2) A person that intends to make a notification prescribed in Article 4,

paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Act must submit a notification using Form 17 as stated in Article 17 with the following documents attached to it to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy, trade and industry having jurisdiction over the place of business by April 18, 1997; provided, however, that in the form, the phrase "Article 25 (Article 25 as applied mutatis mutandis pursuant to Article 26)" is to be deemed replaced with "Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions (paragraph (1) of the same Article as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (3) of the same Article)," and the phrase "the first-class designated chemical manufactured, etc. (used)" is to be deemed replaced with "the first-class designated chemical manufactured, etc. (used) and the year pertaining to the notification".

一 事業所内の製造等設備その他の設備の位置を示す図面

(i) drawings showing the location of the equipment for manufacturing, etc. and other equipment within the place of business;

二 当該第一種指定物質の製造等工程を説明した書面（製造にあつては、その製造能力の計算方法を含む。）

(ii) documents explaining the process of manufacturing, etc. of the first-class designated chemical (in the case of manufacturing, including the method for calculating the production capacity); and

三 国際機関が指定する様式に基づく当該事業所の活動内容等を国際機関に申告するための書面

(iii) documents prepared in a form designated by an international organization in order to report to the organization about the details of the activities conducted at the place of business.

3 前二項の規定は、法附則第四条第三項において準用する同条第一項の規定による届出に準用する。この場合において、前二項中「製造等」とあるのは「使用」と読み替えるものとする。

(3) The provisions of the preceding two paragraphs apply mutatis mutandis to the notification made under Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (3) of the Article. In this case, the phrase "manufacturing, etc." in the preceding two paragraphs is deemed to be replaced with "use".

（第二種指定物質の製造の実績数量の届出）

(Notification of Actual Quantity of Second-Class Designated Chemical Manufactured)

第三条 法附則第四条第四項において準用する同条第一項の経済産業省令で定める事項は、次のとおりとする。

Article 3 (1) The matters specified by Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry as stated in Article 4, paragraph (1) of the Supplementary

Provisions of the Act as applied *mutatis mutandis* pursuant to paragraph (4) of the Article is the following.

一 氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(i) the name and address of the person, as well as the name of the representative if the person is a corporation;

二 製造をした事業所の名称及び所在地

(ii) the name and address of the place of business where manufacturing was undertaken;

三 製造をした第二種指定物質

(iii) the second-class designated chemical manufactured;

四 事業所内の当該第二種指定物質の製造施設の数及び位置

(iv) the number and location of the manufacturing facilities for the second-class designated chemical within the place of business; and

五 当該製造施設ごとの当該第二種指定物質の製造数量

(v) the quantity of the second-class designated chemical manufactured at each manufacturing facility.

- 2 法附則第四条第四項において準用する同条第一項の規定による届出をしようとする者は、平成九年四月十八日までに第二十条に規定する様式第十九による届出書に次の書類を添えて、事業所の所在地を管轄する経済産業局長を経由して経済産業大臣に提出しなければならない。ただし、同様式中「第27条において準用する第25条」とあるのは「附則第4条第4項において準用する同条第1項」とする。

- (2) A person that intends to make a notification prescribed in Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions of the Act as applied *mutatis mutandis* pursuant to paragraph (4) of the same Article must submit a notification using Form 19 as stated in Article 20 with the following documents attached to it to the Minister of Economy, Trade and Industry via the director-general of a regional bureau of economy, trade and industry having jurisdiction over the place of business by April 18, 1997; provided, however, that in the form, the phrase "Article 25 as applied *mutatis mutandis* pursuant to Article 27" is to be deemed replaced with "Article 4, paragraph (1) of the Supplementary Provisions as applied *mutatis mutandis* pursuant to paragraph (4) of the same Article".

一 事業所内の製造設備その他の設備の位置を示す図面

(i) drawings showing the location of the manufacturing equipment and other equipment within the place of business;

二 当該第二種指定物質の製造工程を説明した書面

(ii) documents explaining the manufacturing process for the second-class designated chemical; and

三 国際機関が指定する様式に基づく当該事業所の活動内容等を国際機関に申告するための書面

(iii) documents prepared in a form designated by an international organization

in order to report to the organization about the details of the activities conducted at the place of business.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第四条 発効日の属する年における第二十一条第二項、第二十二条第三項及び第二十三条第三項の規定の適用については、これらの規定中「毎年二月末日」とあるのは、「四月十八日」とする。

Article 4 With regard to the application of the provisions of Article 21, paragraph (2), Article 22, paragraph (3), and Article 23, paragraph (3) in the year which includes the effective date, the phrase "the end of February each year" in these provisions is to be deemed replaced with "April 18".

附 則 〔平成八年三月二十九日通商産業省令第二十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 23 of March 29, 1996]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成九年二月二十六日通商産業省令第五号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 5 of February 26, 1997]

(施行期日)

(Effective Date)

この省令は、平成九年三月十九日から施行する。ただし、第十五条の次に九条を加える改正規定（第十六条第一項、第十八条第一項及び第二項、第十九条第一項、第二十一条、第二十二条並びに第二十三条に係る部分を除く。）については平成九年四月二十九日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of March 19, 1997; provided, however, that the provisions for revision to add nine articles following Article 15 (excluding the part concerning Article 16, paragraph (1), Article 18, paragraphs (1) and (2), Article 19, paragraph (1), Article 21, Article 22, and Article 23) comes into effect as of April 29, 1997.

附 則 〔平成九年三月二十七日通商産業省令第三十九号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 39 of March 27, 1997 Extract] [Extract]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十年三月三十日通商産業省令第三十四号〕 〔抄〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 34 of March 30, 1998 Extract] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、平成十年四月一日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 1998.

附 則 〔平成十二年十月三十一日通商産業省令第二百九十五号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 295 of October 31, 2000]

この省令は、平成十三年一月六日から施行する。ただし、様式第二十三の改正規定（「通商産業大臣」を「経済産業大臣」に改める改正規定を除く。）は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of January 6, 2001; provided, however, that the provisions for revision of Form 23 (excluding the provisions to revise the term "Minister of International Trade and Industry" to "Minister of Economy, Trade and Industry") comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 〔平成十三年三月二十一日経済産業省令第二十八号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 28 of March 21, 2001]

この省令は、平成十三年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 1, 2001.

附 則 〔平成十三年十二月十四日経済産業省令第二百十八号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 218 of December 14, 2001]

この省令は、平成十三年十二月十六日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of December 16, 2001.

附 則 〔平成十四年四月二十三日経済産業省令第七十六号〕
Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 76 of April 23, 2002]

この省令は、平成十四年四月二十六日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of April 26, 2002.

附 則 〔平成十四年十二月二十四日経済産業省令第百二十二号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 122 of December 24, 2002]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この省令は、平成十五年一月一日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of January 1, 2003.

(経過措置)

(Transitional Measures)

2 この省令の施行前に輸出又は輸入された化学兵器の禁止及び特定物質の規制等に関する法律第二十八条に規定する指定物質に係る届出については、なお従前の例による。

(2) With regard to the notification concerning designated chemicals prescribed in Article 28 of the Act on Prohibition of Chemical Weapons and Control of Specific Chemicals, which have been exported or imported before this Ministerial Order comes into effect, the provisions then in force remain applicable.

附 則 〔平成十五年二月三日経済産業省令第九号〕

Supplementary Provisions

この省令は、行政手続等における情報通信の技術の利用に関する法律の施行の日（平成一五年二月三日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the effective date of the Act on Use of Information and Communications Technology in Administrative Procedure (February 3, 2003).

附 則 〔平成十七年三月四日経済産業省令第十四号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 14 of March 4, 2005]

この省令は、不動産登記法の施行の日（平成一七年三月七日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the effective date of the Real Property Registration Act (March 7, 2005).

附 則 〔平成十七年七月二十五日経済産業省令第七十一号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and

Industry No. 71 of July 25, 2005]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この省令は、平成十七年八月一日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of August 1, 2005.

(経過措置)

(Provisional Measures)

2 この省令による改正後の様式第十三は、平成十七年分の届出から適用する。

(2) Form 13 after revision by this Ministerial Order comes into effect from notifications for 2005.

附 則 〔平成二十四年十一月十二日経済産業省令第八十二号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 82 of November 12, 2012]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この省令は、平成二四年一二月一日から施行する。

(1) This Ministerial Order comes into effect as of December 1, 2012.

(経過措置)

(Provisional Measures)

2 この省令の施行後、化学兵器の禁止及び特定物質の規制等に関する法律施行令（平成七年政令第一九二号。以下「令」という。）別表二の項の第三欄に掲げる物質を使用する者は、平成二四年一二月三十一日までの間は、化学兵器の禁止及び特定物質の規制等に関する法律（平成七年法律第六五号。以下「法」という。）第二十六条の規定による届出をしないで、令別表二の項の第三欄に掲げる物質を使用することができる。

(2) After the this Ministerial Order comes into effect, until December 31, 2012, a person that uses a chemical listed in column 3 of row 2 of the Appended Table of the Order for Enforcement of the Act on Prohibition of Chemical Weapons and Control of Specific Chemicals (Cabinet Order No. 192; referred to below as the "Order") may use a chemical listed in column 3 of row 2 of the Appended Table of the Order without a written notification prescribed in Article 26 of the Act on Prohibition of Chemical Weapons and Control of Specific Chemicals (Act No. 65 of April 5, 1995; referred to below as the "Act").

3 この省令の施行前に輸出又は輸入された令別表二の項の第三欄に掲げる物質の法第二十八条の規定による届出については、なお従前の例による。

(3) With regard to the notification prescribed in Article 28 of the Act on a chemical listed in column 3 of row 2 of the Order, which has been exported or

imported before this Ministerial Order comes into effect, the provisions then in force remain applicable.

附 則 〔令和元年七月一日経済産業省令第十七号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 17 of July 1, 2019]

この省令は、不正競争防止法等の一部を改正する法律の施行の日（令和元年七月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Unfair Competition Prevention Act comes into effect (July 1, 2019).

附 則 〔令和元年九月十一日経済産業省令第三十六号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 36 of September 11, 2019]

この省令は、成年被後見人等の権利の制限に係る措置の適正化等を図るための関係法律の整備に関する法律の施行の日（令和元年九月十四日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the effective date of the Act on the Establishment of Relevant Acts for the Purpose of Appropriateness of Measures Related to Restrictions on the Rights of Adult Wards (September 14, 2019).

附 則 〔令和元年十二月十三日経済産業省令第四十九号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 49 of December 13, 2019]

この省令は、情報通信技術の活用による行政手続等に係る関係者の利便性の向上並びに行政運営の簡素化及び効率化を図るための行政手続等における情報通信の技術の利用に関する法律等の一部を改正する法律の施行の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on the Use of Information and Communications Technology in Administrative Procedures for Improving the Convenience of Related Parties and Simplifying and Enhancing Efficiency of Administrative Operations Through the Utilization of Information and Communications Technology comes into effect.

附 則 〔令和二年十二月二十八日経済産業省令第九十二号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 92 of December 28, 2020]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この省令は、公布の日から施行する。

Article 1 This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.

(経過措置)

(Provisional Measures)

第二条 この省令の施行の際現にあるこの省令による改正前の様式（次項において「旧様式」という。）により使用されている書類（第九十二条による改正前の電気事業法等の一部を改正する等の法律の施行に伴う経過措置に関する省令様式第十三を除く。）は、この省令による改正後の様式によるものとみなす。

Article 2 (1) Documents already in existence at the time this Ministerial Order coming into effect, following formats before the amendment by this Ministerial Order (referred to in the following paragraph as "previous formats") (excluding Form 13 specified in Ministerial Order on Provisional Measures in Conjunction with Enforcement of the Act for Partial Amendment of the Electricity Business Act before amendment pursuant to Article 92) are considered the equivalent to forms after amendment by this Ministerial Order.

2 この省令の施行の際現にある旧様式による用紙（第九十二条による改正前の電気事業法等の一部を改正する等の法律の施行に伴う経過措置に関する省令様式第十三を除く。）については、当分の間、これを取り繕って使用することができる。

(2) Forms which have been prepared based on previous formats (excluding the Form 13 specified in Ministerial Order on Provisional Measures in Conjunction with Enforcement of the Act for Partial Amendment of the Electricity Business Act before amendment pursuant to Article 92) may be used for the time being by rearranging those forms.

附 則 〔令和五年十二月二十八日経済産業省令第六十三号〕

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 63 of December 28, 2023]

この省令は、公布の日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date of promulgation.